

21 de marzo 2018 - March 21st 2018

Important Dates / Fechas Importantes

Thurs Mar 29 Multicultural Day; Plant Sale Order Forms Due	Juev 29 marzo Día Multicultural; Devolver formularios de la Venta de Plantas
Mar 30-April 6 No School - Spring Break	30 marzo-6 abril No hay clases - vacaciones de primavera
Tues April 17 5-9pm Eat at Cafe Zupas for Puerto Rico fundraiser	Mar 17 de abril 5-9pm Coma en Cafe Zupas pro-fondo Puerto Rico
Tues April 24 5-7pm PTO Meeting	Mar 24 abril 5pm-7pm Reunion PTO
Thurs May 3 - Staff Appreciation Lunch	Juev 3 mayo - Almuerzo de Aprecio al Personal
Fri, May 18th - Windom's Carnival	Vier 18 de mayo - Kermés de Windom



Plant Sale Orders due March 29th

We hope everyone is dreaming about their summer gardens and having great luck with selling bedding plants and vegetables to friends, families, and neighbors! Please submit completed forms to the Main Office by end of day on Thursday March 29th.

Plants will be available for pickup on the afternoon of May 8th at Windom, just in time for Mother's Day (5/13)! Families will need to pick up plants for their customers or invite their customers to pick up themselves.

If you have questions or want to volunteer, please contact Cassidy Titcomb at cktitcomb07@gmail.com or 612-812-7658. We'll especially need help on May 8th to unload the truck and distribute to buyers!



Venta de Plantas - Fecha límite 29 de marzo!

¡Esperamos que todos estén soñando acerca de sus jardines veraniegos y que estén teniendo buena suerte vendiendo flores y vegetales a sus amigos, familiares y vecinos! Por favor devuelva los formularios a la oficina de la escuela a más tardar el jueves 29 de marzo.

Las plantas estarán listas para ser entregadas la tarde del 8 de mayo en la misma escuela, justo a tiempo para el día de las madres (5/13). Usted deberá recoger los pedidos de sus clientes o invitarlos a que vengan ellos mismos. Si

tiene preguntas, por favor comuníquese con Cassidy Titcomb en cktitcomb07@gmail.com o llamando al 612-812-7658. Necesitaremos ayuda especialmente el 8 de mayo para desmontar el camión y distribuir a los compradores.

MCA Testing begins Tuesday, April 10th

Minnesota Comprehensive Assessment (MCA) testing begins when students return from Spring Break on Tuesday, April 10th. Students in grades 3, 4 and 5 will participate in the testing. Please ensure your child arrives at school well-rested and ready to do his or her best.

If you have any questions, there is more information about the tests available on the MN Department of Education's web site in English and Spanish:

<https://education.mn.gov/MDE/fam/tests/>

Los Exámenes Estatales de MCA Comienzan el martes 10 de Abril

Los exámenes "Minnesota Comprehensive Assessment" (MCA por sus siglas en inglés) comenzarán el martes 10 de abril, cuando los estudiantes regresen de las vacaciones de primavera. Los estudiantes de 3ro, 4to y 5to participarán en estos exámenes. Por favor asegurese de que su hijo/a llegue a la escuela bien descansado y listo/a para dar lo mejor de si. Si tiene preguntas, hay mas información acerca de estos exámenes en la página de internet del Departamento de Educación de Minnesota en ingles y español:
<https://education.mn.gov/MDE/fam/tests/>

Next PTO Meeting moved to Tuesday April 24th

The next PTO meeting is being postponed from its usual "second Tuesday" and will be held on Tuesday, April 24th. We will present the 2018-19 budget. The last meeting of the year is on May 8th, to approve the final budget and elect the 2018-19 board members. Come and give your valuable input!

La próxima reunión de PTO ha sido cambiada para el martes 24 de abril.

La próxima reunión de PTO está siendo pospuesta de su habitual "segundo martes de mes " y se llevará a cabo el martes, 24 de abril. Vamos a presentar el presupuesto del año 2018-19. La última reunión de PTO del año será el 8 de mayo, para aprobar el presupuesto final y elegir a los nuevos miembros de la Junta Directiva del 2018-19. ¡ Venga y dé su valiosa opinión!

Read-a-thon Update

Thank-you everybody for your hard work! The 6th Annual Read-a-Thon was another success. I hope it was fun for your family and encouraged reading in your household. Grand totals: **581,328 minutes read, \$24,792 raised and 64% of Windom students participated.**

I would like to thank all the committee members and others who helped: Andrea Matson, Kerry Witten Young, Veeti Tandon, Stephanie Mendez, Molly Thompson and Ben Rassumen.

And a very special thank-you to the amazing efforts of committee members Katie Anthony and Delaney Loftsgaarden. I also want to thank Thrivent Financial for the \$250 Action Team grant. Happy Reading! – Nicole Falk, Read-a-thon chair

Gran Final del Maraton de Lectura

Gracias a todos por su duro trabajo! El maratón de lectura fue todo un éxito y superamos la meta de recaudación de fondos. Esperamos que haya sido algo divertido para su familia y que haya estimulado la lectura en su casa. Los totales: 581,328 minutos leídos, \$24,792 recaudados y 64% de participación estudiantil.

Quisiera agradecer a todos los miembros del comité y las demas personas que ayudaron: Andrea Matson, Kerry Witten Young, Veeti Tandon, Stephanie Mendez, Molly Thompson and Ben Rassumen. Y gracias especiales por los esfuerzos de los miembros del comité Katie Anthony and Delaney Loftsgaarden. También quiero agradecer a Thrivent Financial por la beca del equipo de acción de \$250.

Nicole Falk - Encargada del Maratón de Lectura

New Water Cooler in the Lunchroom!



Coming this Friday, Windom will have a new water cooler in the lunchroom. This cooler is being funded through the PTO budget as a result of the survey of participants at the December PTO meeting. Students should bring their own water bottles (or reusable cups) to fill at the cooler, as disposable cups will not be provided.

¡Nuevo Bebedero de Agua en la Cafetería!

Comenzando este viernes, Windom tendrá un nuevo bebedero de agua en el comedor. Este Dispensador de agua fría está siendo financiado con el presupuesto del PTO como resultado de la encuesta que se realizó en la reunión de PTO de diciembre. Los estudiantes deben traer sus propias botellas de agua (o vasos reusables) para llenar del bebedero, pues no se proporcionarán vasos desechables.



Thanks, Sum Dem! Next up: Cafe Zupas on April 17th

Thank you to everyone who ate at Sum Dem during the Windom fundraiser on March 11th. The funds raised will support next year's Puerto Rico trip.

Our next restaurant fundraiser is coming up on April 17 from 5-9pm at Cafe Zupas in Richfield [1839 E 66th St. Richfield, MN 55423. (612) 568-1400. Location is on the east side of Richfield south of SuperTarget (NOT the Southdale one)]. Cafe Zupas features soups, salads and sandwiches; see their menu at www.cafezupas.com/menu Hope to see you there!



¡Gracias, Sum Dem! Próximo: Café Zupas el 17 de Abril

Gracias a todos los que comieron en Sum Dem para la actividad pro-fondos el pasado 11 de marzo. El dinero recaudado apoyará el próximo viaje a Puerto Rico.

Nuestra próxima actividad pro-fondos será el 17 de abril de 5:00-9:00p.m. en Café Zupas en Richfield (1839 E 66th St. Richfield, MN 55423- (612) 568-1400), cerca de Cedar Ave. Cafe Zupas tiene sopas, ensaladas y emparedados. Vea el menú en: www.cafezupas.com/menu ¡Esperamos verles allá!



It is time for the Spring Staff Appreciation Lunch - May 3

Volunteers host this meal twice a year for all Windom staff. This year the spring lunch will be on Thursday May 3. We are looking for donations of food from the Windom community. We need main dishes, salads, fruit, drinks and desserts. Food donations may be brought first thing in the morning, if you drop off your children at school, or at least by 10:30 a.m. to accommodate those who have an early lunch time. Dishes are available for pick-up at the end of the school day. Please let us know what food you are able to share, and we will confirm with an e-mail with final details. Feel free to contact us if you have questions, and thanks so much in advance.

Sign up with sign up genius at the following link
<http://www.signupgenius.com/go/10c084fa8ad23a0fc1-spring2>

Email with any questions to veetitandon@gmail.com

Llegó la hora del Almuerzo de Aprecio al Personal - 3 de mayo

Llegó la hora del Almuerzo de Aprecio al Personal que realizamos cada primavera. Este almuerzo es organizado por padres voluntarios dos veces al año para el personal de Windom. En esta ocasión se realizará el jueves 3 de mayo.

Estamos solicitando donaciones de comida por parte de la comunidad escolar ya que necesitamos diferentes platos principales, ensaladas, frutas, vegetales y postres. Las donaciones de comida pueden ser traídas a la escuela temprano en la mañana, si usted viene a dejar a su hijo/a y si no, puede traerla a más tardar las 10:30 a.m. para tomar en cuenta a los que tienen su hora de almuerzo más temprano. Sus platos estarán disponibles para ser recogidos al final del día. Por favor, déjenos saber con que puede colaborar.

Anótese por internet en esta página llamada "sign up genius" visitando el siguiente enlace:
<http://www.signupgenius.com/go/10c084fa8ad23a0fc1-spring2>

Envíe un correo si tiene preguntas a: veetitandon@gmail.com

Do you like to knit, or would like to learn?

We are looking to start a knitting group at Windom!! If you like to knit or would like to learn, please join us!

The group is open to all levels! From those that have never done it but would like to learn, to those that have been doing for a long time.

The idea is that we can get to know each other a little better while we have a good time knitting away with other Windom families.

If you are interested, please email keidylora@yahoo.com for dates and times or call/text 404-403-1878. Hope to hear from you! -- Keidy Lora



¿Le gusta tejer o desearía aprender?

Estamos pensando en comenzar un grupo de personas que tejen en la escuela. Si te gusta tejer o deseas aprender, por favor, ¡únete a nosotros!

¡El grupo está abierto a personas de todos los niveles!

desde aquellos que nunca han tejido pero quieren aprender, hasta

aquellos que han estado tejiendo por mucho tiempo. La idea es que

podamos conocernos un poco mejor y a la vez pasar un buen tiempo mientras tejemos con otras familias de la escuela.



Si estás interesado/a, por favor envía un correo electrónico a keidylora@yahoo.com para fechas y horas o llame/texto al 404-403-1878. Espero su llamada o mensaje!! --Keidy Lora

REMINDERS...

The next PTO Meeting is Tuesday, April 24 from 5-7pm in the media center.

Summer Program Registrations:

MInneapolis Kids at Kenny: Available June 14-August 17. Registration is open now.

<http://mplskids.mpls.k12.mn.us>

BLC at Windom: Spanish Summer camp Available June 18-July 19. Registration is open.

<http://blcenter.org/fw-event-slug/spanish-summer-camp-2018/> or call 612-668-3384.

The next Windom Bulletin comes out on April 11. Submissions are due Friday, April 6. Email

windomnewsletter@gmail.com. Thank you!

RECORDATORIOS...

La próxima reunión de la Asociación de Padres (PTO) es el martes 24 de abril, 5-7pm.

Inscripciones de Campamentos de Verano:

MInneapolis Kids en la escuela Kenny: Disponible de Junio 14-Agosto 17. Las inscripciones ya están abiertas: <http://mplskids.mpls.k12.mn.us>

BLC en Windom: Campamentos en español desde Junio 18-Julio 19. Inscripciones abiertas. <http://blcenter.org/fw-event-slug/spanish-summer-camp-2018/> o llame al 612-668-3384.

El siguiente boletín de Windom saldrá el 11 de abril. Envíe sus artículos a más tardar el 6 de abril al correo electrónico: windomnewsletter@gmail.com. ¡Gracias!

Windom Dual Immersion School | Main / Oficina 612.668.3370 | Attendance / Asistencia
612.668.3379

[Windom School
Website](#)

Windom Facebook


[Lunch Menus /
Menu de Almuerzo](#)

[Email Windom PTO](#)

[Join Windom PTO Bulletin
Email List](#)

[Inscribaste en la lista electronica
de Boletin de Windom](#)